EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 2717/95/EY,

tehty 9 päivänä marraskuuta 1995,

Euro-ISDN:n (digitaalinen monipalveluverkko) kehittämistä Euroopan laajuisena verkkona koskevista suuntaviivoista

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 129 d artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([2]),

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ([3]),

toimivat perustamissopimuksen 189 b artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen ([4]),

sekä katsovat, että

Euroopan laajuisen televerkon luomisella on tarkoitus mahdollistaa tietojen liikkuminen moitteettoman sisämarkkinoiden toiminnan mahdollistamiseksi kaikkien osapuolten, erityisesti yhteisön pienten ja keskisuurten yritysten, kannalta ja yhteisön taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden vahvistamiseksi,

sisämarkkinat muodostavat alueen, jolla ei ole sisärajoja ja jolla tavaroiden, henkilöiden, palvelujen ja pääomien vapaa liikkuvuus taataan; kaikkien näiden vapauksien varmistamiseksi annetuissa tai annettavissa yhteisön säädöksissä säädetään toimenpiteistä, jotka merkitsevät huomattavaa tietojen vaihtoa yksityishenkilöiden, taloudellisten toimijoiden ja toimivaltaisten hallintojen välillä; kyseinen keskinäinen tietojen vaihto voidaan turvata käyttämällä Euroopan laajuisia verkkoja,

yhteisön toiminnassa tällä alalla on otettava erityisesti huomioon tarve yhdistää saarialueet, sisämaan alueet sekä syrjäiset alueet yhteisön keskusalueisiin,

neuvoston suosituksessa 86/659/ETY ([5]) määrätään joukosta Euroopan tasolla käytettäviksi saatettavista ISDN-palveluista, seikka, jota myös yleisten televerkkojen operaattoreiden yhteisymmärryspöytäkirja koskee,

18 päivänä heinäkuuta 1989 annetussa neuvoston päätöslauselmassa ([6]) vaaditaan yhteensovittamisen lisäämistä ISDN-verkon käyttöön ottamiseksi vuoteen 1992 mennessä,

neuvoston suosituksessa 92/383/ETY ([7]) vaaditaan avoimen verkon tarjoamista koskevien periaatteiden soveltamista ISDN-verkkoon,

neuvosto on 5 päivänä kesäkuuta 1992 antamassaan päätöslauselmassa ([8]) tunnustanut ISDN-verkon kehittämisen tärkeyden osana Euroopan laajuisia verkkoja,

Korfulla 24 ja 25 päivänä kesäkuuta 1994 pidetyn Eurooppa-neuvoston päätelmät ja erityisesti tietoyhteiskuntaa koskevat päätelmät otetaan huomioon,

säädöspuitteiden kehittämiseksi edelleen olisi otettava huomioon tässä päätöksessä määritellyt tavoitteet,

sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan kannalta on tärkeää helpottaa tavaroiden, palvelujen, henkilöiden ja pääomien liikkuvuutta yhteisön ja kolmansien maiden, erityisesti Euroopan vapaakauppaliiton jäseninä olevien välillä; kyseinen liikkuvuus vahvistaa kyseisten maiden taloudellisten toimijoiden välisiä kauppasuhteita; on luotava yhteistyö näiden maiden kanssa ISDN:n Euroopan laajuisten yhteyksien ja yhteentoimivuuden edistämiseksi, ja

tarvitaan aiheellisia yhteisön toimia asianmukaisen yhteensovittamisen varmistamiseksi jäsenvaltioiden ja perusinfrastruktuurin rakentamisesta vastaavien taloudellisten toimijoiden välillä, jotta varmistetaan ISDN-palvelujen yhdenmukainen käyttöönotto; ISDN-verkon kehittämistä Euroopan laajuisena verkkona koskevan neuvoston päätöksen tekemättä jättämistä seuraisi todennäköisesti keskinäisten yhteyksien ja yhteentoimivuuden puutteita kansallisten verkkojen välillä ja yhteensopivien peruspalveluiden tarjonnan väheneminen,

OVAT TEHNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tässä päätöksessä vahvistetaan suuntaviivat, joilla määritetään tavoitteet, hankkeiden ensisijaisuus, toimenpiteiden

([1]) EYVL N:o C 259, 23.9.1993, s. 4 ja EYVL N:o C 353, 13.12.1994, s. 5
([2]) EYVL N:o C 52, 19.2.1994, s. 40
([3]) EYVL N:o C 217, 6.8.1994, s. 16
([4]) Euroopan parlamentin lausunto, annettu 19 päivänä huhtikuuta 1994 (EYVL N:o C 128, 9.5.1994, s. 42), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 22 päivänä joulukuuta 1994 (EYVL N:o C 384, 31.12.1994, s. 29), ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 13 päivänä heinäkuuta 1995 (EYVL N:o C 166, 3.7.1995, s. 34)
([5]) EYVL N:o L 382, 31.12.1986, s. 36
([6]) EYVL N:o C 196, 1.8.1989, s. 4
([7]) EYVL N:o L 200, 18.7.1992, s. 10
([8]) EYVL N:o C 158, 25.6.1992, s. 1

yleiset luokat ja tietty määrä yhteisen edun mukaisia hankkeita, jotka koskevat Euro-ISDN:n kehittämistä Euroopan laajuisena verkkona.

2 artikla

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

— 'Euro-ISDN:llä' tiettyä määrää ISDN-toimintoja ja -palveluja, jotka on otettu käyttöön liitteessä I olevassa 1 kohdassa esitettyjen Euroopan yhdenmukaistettujen standardien perusteella,

— 'peruspalveluilla' liitteessä I olevassa 2 kohdassa lueteltuja palveluja,

— 'telemaattisilla palveluilla' liitteessä I olevassa 3 kohdassa lueteltuja palveluja.

3 artikla

ISDN-verkon kehittämisen tavoitteet Euroopan laajuiseksi verkoksi ja kaikkien saatavilla olevien palvelujen verkoksi ovat seuraavat:

— Euro-ISDN:n verkkoon perustuvien erilaisten palvelujen laajan valikoiman kehittäminen ottaen samalla huomioon laajakaistaisen eurooppalaisen tietoliikenneverkon käyttöönotto tulevaisuudessa,

— Euro-ISDN:n maantieteellisesti täysin kaikki jäsenvaltiot kattava käyttömahdollisuus, joka ottaa huomioon markkinoiden tarpeet, erityisesti saarialueiden, sisämaan alueiden ja syrjäisten alueiden käyttömahdollisuuksien tekemisen helpommaksi EURO-ISDN:n avulla.

4 artikla

Ensisijaisena 3 artiklassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi pidetään seuraavia:

— Euro-ISDN:n käytön edistäminen erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten sekä julkisyhteisöjen keskuudessa,

— kannattavien testauslaitteiden nopean saatavuuden edistäminen,

— edullisempien päätelaitteiden ja kustannuksiltaan halvempien sovellusohjelmistojen saatavuuden edistäminen.

5 artikla

Suuret toimenpideryhmät, jotka ovat välttämättömiä 3 artiklassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi ja 4 artiklassa tarkoitetun ensisijaisuusjärjestyksen noudattamiseksi ovat seuraavat:

— Euro-ISDN käyttöönoton esteiden ja niiden poistamiseksi käytettävien keinojen arviointi,

— telemaattisten palvelujen päästä päähän -yhteentoimivuuden edistäminen,

— julkisten ja yksityisen sektorin sovellutusten siirtymisen Euro-ISDN:ään tutkiminen ja edistäminen

— Euro-ISDN-päätelaitteiden ja ohjelmistosovellutusten saatavuuden edistäminen.

6 artikla

Euro-ISDN:n kehittäminen Euroopan laajuisena verkkona on toteutettava tämän päätöksen mukaisesti yhteisen edun mukaisina hankkeina. Kyseiset hankkeet luetellaan liitteessä II.

7 artikla

Tällä päätöksellä ei rajoiteta jäsenvaltion tai yhteisön mahdollista taloudellista sitoumusta.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on kannustettava yleisten verkkojen operaattoreita rakentamaan infrastruktuuri, jota tarvitaan Euro-ISDN:n kehittämiseksi markkinoiden kysynnän ja yhteisön säännösten mukaisesti.

9 artikla

Niiden kolmansien maiden, jotka ovat Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuolia tai jotka ovat tehneet assosiointisopimuksen yhteisön kanssa, osallistuminen perustamissopimuksen 228 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen on erittäin toivottavaa, jotta nämä voivat avustaa yhteisen edun mukaisten hankkeiden toteuttamisessa ja näiden Euro-ISDN-verkon keskinäisten yhteyksien ja yhteentoimivuuden edistämiseksi.

10 artikla

Komissio suorittaa vuonna 1997 tässä päätöksessä määriteltyjen suuntaviivojen kokonaisarvioinnin Euro-ISDN:ään sovellettavien säännöksien muutosten perusteella.

11 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

12 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tehty Brysselissä 9 päivänä marraskuuta 1995.

Euroopan parlamentin puolesta
K. HÄNSCH
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
A. AMADOR MILLÁN
Puheenjohtaja

LIITE I

PÄÄTÖKSEN 2 ARTIKLASSA TARKOITETTUJA KÄSITTEITÄ KOSKEVIA LISÄTIETOJA

1. Tässä päätöksessä tarkoitetaan 'Euro-ISDN:llä'
   - — jäljempänä 2 kohdassa lueteltuja peruspalveluja,
   - — perusliittymää,
   - — järjestelmäliittymää,
   - — kansainvälisiä rajapintoja,
   - — jäljempänä 3 kohdassa lueteltujen palvelujen verkkopalveluominaisuuksia.
2. Tässä päätöksessä tarkoitetaan 'peruspalveluilla':

   Verkkopalveluja:
   - — rajoittamatonta verkkopalvelua, jossa piirin toimintatila on 64 kbit/s,
   - — ääniverkkopalvelua, jossa piirin toimintatila on 3,1 kHz.

   Lisäpalveluja:
   - — kutsujan numeron esityspalvelua,
   - — kutsujan numeron ilmaisunestopalvelua,
   - — tilaajan moninumeropalveluja,
   - — päätteen siirrettävyyttä ja
   - — ohivalintaa.

   Verkkopalveluominaisuuksia:
   - — verkkopalveluominaisuuksia, jotka tukevat 3 kohdassa lueteltuja telemaattisia palveluja.
3. Tässä päätöksessä tarkoitetaan 'telemaattisilla palveluilla' (luettelo ei ole tyhjentävä)
   - — tiedostojen eurosiirtoa,
   - — sähköpostia,
   - — yleistä pääsyä tietokantoihin (teletietopalvelu mukaan lukien),
   - — kuvapuhelinpalvelua ja
   - — telekopiopalvelua ryhmä 4.

   Tässä liitteessä tarkoitetut palvelut ja toiminnot perustuvat yhdenmukaistettuihin standardeihin.

LIITE II

Euro-ISDN:N KEHITTÄMISTÄ EUROOPAN LAAJUISENA VERKKONA KOSKEVAT YHTEISEN EDUN MUKAISET HANKKEET

1. Euro-ISDN:N KÄYTTÖÖNOTON ESTEIDEN JA NIIDEN POISTAMISEKSI KÄYTETTÄVIEN KEINOJEN ARVIOINTI

1.1 **Esteiden tunnistaminen ja poistaminen**

Tavoite: Tilanteen parantamiseksi toteutettavien toimenpiteiden suositteleminen meneillään olevien tutkimusten ja uusien tuotetutkimusten perusteella.

1.2 **Euroopan laajuinen Euro-ISDN:n ja pakettivälitteisten tiedonsiirtoverkkojen ja -palvelujen yhteentoimivuus**

Tavoite: Olemassa olevien suunnitelmien ja käyttötapojen välisten erojen analysointi tarkoituksena ottaa käyttöön integroidut pakettiverkkopalvelut, joista on pääsy ISDN:ään. Tuloksena tulisi olla joukko suosituksia, joiden tarkoituksena on tarjota Euroopan laajuisia yhdessä toimivia pakettiverkkopalveluja, mikä on välttämätön edellytys useiden sovelluksien siirtämiselle Euro-ISDN:ään.

1.3 **Digitaalisten matkasolukkojärjestelmien ja Euro-ISDN:n Euroopan laajuinen yhteentoimivuus**

Tavoite: Sellaisten toimenpiteiden yksilöiminen, joita tarvitaan turvaamaan digitaalisten matkasolukkoverkkojen ja Euro-ISDN:n tarjoamien äänen siirtoa sisältämättömien palvelujen yhteentoimivuus.

1.4 **Rajat ylittävien sovellutusten kehittäminen**

Tavoite: Raja-alueiden julkisen ja yksityisen sektorin erityistarpeisiin (erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten tarpeisiin) vastaaminen.

2. TELEMAATTISTEN PALVELUJEN PÄÄSTÄ PÄÄHÄN -YHTEENTOIMIVUUDEN EDISTÄMINEN JA Euro-ISDN-PÄÄTELAITTEIDEN SAATAVUUDEN EDISTÄMINEN

2.1 **Yhteentoimivuuden testauslaitteiden ja palvelujen käyttömahdollisuuden edistäminen, mikä johtaa euromerkin käsitteen kehittämiseen**

Tavoite: Pääsyn parantaminen lyhytsanomayksiköistä (asianmukaisilla päätelaitteilla) edistyneisiin palveluihin sellaisen valinnaisen euromerkkikäsitteen avulla, jonka tarkoituksena on turvata äänen siirtoa sisältämättömien telemaattisten palvelujen yhteensopivuus, kun myyjiä on useita, ja joka on tästä syystä erittäin hyvin sovellettavissa ohjelmistotuotteiden pitämiseen kaupan. Päätteiden (laitteet ja ohjelmistotuotteiden pitämiseen kaupan. Päätteiden (laitteet ja ohjelmisto) yhteentoimivuuden testaukseen (testaussarjat puuttuvat) perustuvan ja eri myyjien tarjoaman euromerkin käyttöönotto.

2.2 **Olemassa olevien ja suunniteltujen Euroopan telemaattisten palvelujen käyttömahdollisuus lyhytsanomayksikköjen avulla**

Tavoite: Lyhytsanomayksikköjen sähköpostiin, tiedostojen siirtoon ja yleiseen pääsyyn tietokantoihin liittyvien vaatimusten tunnistaminen ja "tietoa välittävien yhteisöjen" edistäminen. Tämä toimi täydentää muiden alueiden toimia, jotka eivät suoranaisesti liity ISDN:ään, mutta joiden tarkoituksena on kannustaa yksityissektoria sijoittamaan kyseisten Euroopan laajuisten telemaattisten palvelujen käyttöönottoon.

3. JULKISELLA JA YKSITYISELLÄ SEKTORILLA OLEMASSA OLEVIEN SOVELLUSTEN Euro-ISDN:ÄÄN TAPAHTUVAN SIIRRON ARVIOINTI JA EDISTÄMINEN SEKÄ UUSIEN SOVELLUSTEN EDISTÄMINEN

3.1 **Euro-ISDN erityisiä käyttäjäryhmiä varten**

Tavoite: Useiden käyttäjäryhmien viestintätapojen tehostaminen ISDN:n avulla, mikä erityisesti mahdollistaa "suljettujen käyttäjäryhmien" luomisen alhaisin kustannuksin kansainvälisellä tasolla.

3.2 **Korkean laadun kuva teollisella ja liikealalla**

Tavoite: Kilpailukyvyn parantaminen vähintään kolmella liikealalla korkeatasoisten pysäytyskuvapalvelujen käytön avulla, mikä saattaa johtaa työpaikkojen syntymiseen; tiedotusvälineiden (elektroninen julkaisutoiminta), matkailun ja kiinteistömarkkinoiden kuvatietokantojen yleinen käyttömahdollisuus.

3.3 **Euroopan laajuinen luetteloiden ja käsikirjojen käyttömahdollisuus**

Tavoite: Suositusten antaminen laajojen tiedostojen kaukokäyttömahdollisuuksien tarjontatavoista sellaisille yrityksille, jotka tarvitsevat luettelojen ja käsikirjojen säännöllistä kansainvälistä käyttömahdollisuutta (esimerkiksi matkustavat myyntimiehet, vakuutustarkastajat ja huoltomekaanikot).

3.4 **Euro-ISDN teleavusteisen etätyön edistämistä varten**

Tavoite: Teleavusteisen etätyön etujen esitteleminen.

3.5 **Euro-ISDN koulutusta ja tutkimustoimintaa varten**

Tavoite: Etäopetuksen etujen saavuttaminen, erityisesti työttömien puuttuvien valmiuksien täydentäminen, koko elämän kestävän opiskelun tukeminen ja maantieteellisesti hajallaan asuvien kansojen tarpeiden tyydyttäminen.

3.6 **Euro-ISDN terveydenhoitoa ja sosiaalipalveluja varten**

Tavoite: Terveydenhoitojärjestelmän ja sosiaalipalvelujen, vammaisten palvelut mukaan lukien, laadun ja kustannustehokkuuden parantaminen.

3.7 **Euro-ISDN kulttuurin alalla**

Tavoite: Kulttuurin yleisen saatavuuden helpottaminen kaikissa muodoissaan ja kaikkialla Euroopassa sekä tällä tavalla kulttuuri-identiteetin ja Euroopan monimuotoisuuden säilyttäminen.

4. Euro-ISDN-PÄÄTTEIDEN KÄYTTÖMAHDOLLISUUDEN EDISTÄMINEN

4.1 **Kokemukset käyttökelpoisuuden tarkistamisesta lyhytsanomayksiköillä telemaattisten palvelujen osalta**

Tavoite: Niiden käyttäjien, jotka mahdollisesti voisivat hyötyä Euro-ISDN:ään perustuvasta televiestinnästä, saaminen tietoisiksi eduista, joita nämä järjestelmät voisivat tuoda käyttäjien yritysten työtapojen parantamiselle, ja vaikuttaminen Euro-ISDN-päätteiden kriittisen massan muodostumiseen siten, että niiden hinta laskisi käytön kehittyessä. Kokeiluhankkeet Euro-tiedotuskeskuksissa ja jäsenvaltioiden muissa vastaavissa laitoksissa (kannattavuusanalyysi sekä toteutettavuustutkimus ISDN:n yleisestä käyttöönotosta Euro-tiedotuskeskuksissa).

4.2 **Yleisen sovellusohjelmointiliittymän edistäminen**

Tavoite: Sovellusohjelmointiliittymien yhdenmukaistaminen edelleen kaikkialla yhteisössä, minkä avulla sovellusohjelmistosta tulee itsenäinen laitteeseen nähden.

4.3 **Koulutustoimenpiteet**

Tavoite: Henkilökunnan kouluttaminen Euro-ISDN-päätelaitteiden levittämistä ja käyttöönottamista varten erityisesti pienissä ja keskisuurissa yrityksissä.

5. KERRALLA TAPAHTUVA HANKINTA

Tavoite: Kerralla tapahtuvan hankinnan periaatteiden määrittelyn edistäminen ja niiden soveltaminen Euro-ISDN:ään kaikkialla yhteisössä.